

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 24.9.2010  
KOM(2010) 506 endelig

2010/0259 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti**

**(Kodifikation)**

## BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle EU-lovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som EU-lovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis EU-lovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen<sup>1</sup> derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette er et minimumskrav, og at tjenestegrenene skal bestræbe sig på at kodificere de tekster, de er ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at EU-reglerne er klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)<sup>2</sup>, hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver retlig sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af den normale procedure for vedtagelse af Unionens retsakter.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de kodificerede retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en interinstitutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets direktiv 89/396/EØF af 14. juni 1989 om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti<sup>3</sup>. Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige direktiver, som er indarbejdet i det<sup>4</sup>. Forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

---

<sup>1</sup> KOM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

<sup>3</sup> Opført i lovgivningsprogrammet for [...].

<sup>4</sup> Se bilag I, del A, til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på 22 officielle sprog af direktiv 89/396/EØF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag II til det kodificerede direktiv.



Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti**

**(Kodifikation)**  
**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel  114 

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>5</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets direktiv 89/396/EØF af 14. juni 1989 om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti<sup>6</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder<sup>7</sup>. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 1  
(tilpasset)

- (2) Det indre marked indebærer, at varer, personer, tjenesteydelser og kapital sikres fri bevægelighed inden for et område uden indre grænser.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 2

- (3) Handelen med levnedsmidler indtager en meget vigtig plads i forbindelse med det indre marked.

---

<sup>5</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>6</sup> EFT L 186 af 30.6.1989, s. 21.

<sup>7</sup> Jf. Bilag I, del A.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 3

- (4) Angivelser til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti, opfylder behovet for at sikre bedre oplysning om varernes identitet. Sådanne angivelser er nyttige, såfremt levnedsmidlerne bliver genstand for en tvist eller frembyder en fare for forbrugernes sundhed.
- 

↓ 89/396/EØF Betragtning 4  
(tilpasset)

- (5) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000, om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler<sup>8</sup>, omhandler ikke angivelser til identifikation af levnedsmiddelpartier.
- 

↓ 89/396/EØF Betragtning 5  
(tilpasset)

- (6) På internationalt plan er der i almindelighed pligt til for færdigpakkede levnedsmidler at angive en reference vedrørende enten fremstillingen eller indpakningen af et bestemt levnedsmiddelparti.  Unionen  bør bidrage til udviklingen af den internationale samhandel.
- 

↓ 89/396/EØF Betragtning 6  
(tilpasset)

- (7) Der bør derfor  fastsættes  generelle og horisontale regler, med henblik på  forvaltningen  af et fælles system til identifikation af levnedsmiddelpartier.
- 

↓ 89/396/EØF Betragtning 7

- (8) Systemets effektivitet afhænger af dets anvendelse på de forskellige distributionsstadier. Visse produkter og visse aktiviteter, navnlig aktiviteter i de første stadier af distributionen af landbrugsprodukter, bør dog undtages.
- 

↓ 91/238/EØF Betragtning 1 og 2  
(tilpasset)

- (9) Der bør tages hensyn til, at den omstændighed, at visse levnedsmidler, såsom konsumis i portionspakninger fortæres straks efter købet, gør det unødvendigt, at angivelsen af partiet findes direkte på den enkelte emballage. For disse produkter bør angivelsen af partiet derimod obligatorisk findes på gruppeemballagen.

---

<sup>8</sup> EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 8

- (10) Begrebet levnedsmiddelparti forudsætter, at flere salgsenheder af samme levnedsmiddel frembyder praktisk taget ens fremstillings-, tilvirknings- eller emballeringskarakteristika. Dette begreb bør derfor ikke anvendes på varer, der leveres i løs vægt, eller som på grund af deres individuelle eller heterogene karakter ikke kan betragtes som hørende til en homogen masse.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 9

- (11) Mangfoldigheden af de anvendte identifikationsmetoder gør det mest hensigtsmæssigt, at det er erhvervsvirksomheden, der afgrænser levnedsmiddelpartiet og anbringer de dertil svarende angivelser eller mærker.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 10  
(tilpasset)

- (12) Hvis angivelserne skal opfylde det informationsbehov, for hvilket de anføres,  bør  de fremtræde klart og tydeligt som sådanne.

---

↓ 89/396/EØF Betragtning 11

- (13) Mindsteholdbarhedsdatoen eller den sidste anvendelsesdato, som omhandlet i direktiv 2000/13/EF, kan tjene som angivelse til identifikation af levnedsmiddelpartiet, såfremt dens anførelse er præcis



- (14) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

---

↓ 89/396/EØF

*Artikel 1*

1. Dette direktiv vedrører oplysninger til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti.
2. I dette direktiv forstås ved »levnedsmiddelparti« en række salgsenheder af et levnedsmiddel, der er fremstillet, tilvirket eller emballeret under praktisk taget ens omstændigheder.

*Artikel 2*

1. Et levnedsmiddel må kun forhandles, hvis det ledsages af oplysninger, som nævnt i artikel 1, stk. 1.

---

↓ 89/396/EØF (tilpasset)

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse:

- a) på landbrugsprodukter, der fra bedriftens område:
    - i) sælges eller leveres til midlertidige oplagrings-, påfyldnings- eller emballeringssteder
    - ii) transporteres til producentorganisationer, eller
    - iii) afhentes med henblik på umiddelbart at indgå i en tilberednings- eller forarbejdningsproces
- 

↓ 89/396/EØF

- b) når levnedsmidler på detailsalgsstedet ikke forefindes i færdigpakket stand, indpakkes på købers anmodning eller færdigpakkes med henblik på umiddelbart salg
  - c) på emballager eller beholdere, hvis største yderflade har et flademål på under 10 cm<sup>2</sup>
- 

↓ 91/238/EØF Art. 1

- d) på konsumis i portionspakninger. Oplysninger til identifikation af partiet skal findes på gruppeemballagerne.
- 

↓ 89/396/EØF (tilpasset)

### Artikel 3

Levnedsmiddelpartiet afgrænses i hvert enkelt tilfælde af den virksomhed, der har fremstillet, tilvirket eller emballeret det pågældende levnedsmiddel, eller af den i ☒ Unionen ☒ etablerede virksomhed, der først sælger dette.

---

↓ 89/396/EØF

Ansvar for ordlyden og anbringelsen af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede oplysninger påhviler en af disse virksomheder. Oplysningerne indledes med bogstavet »L«, bortset fra tilfælde, hvor de klart adskiller sig fra mærkningens oplysninger i øvrigt.

### Artikel 4

Når der er tale om færdigpakkede levnedsmidler, skal de i artikel 1, stk. 1, omhandlede oplysninger og i givet fald bogstavet »L« være anbragt på emballagen eller på en hertil fastgjort etiket.

Når der er tale om ikke-færdigpakkede levnedsmidler, skal de i artikel 1, stk. 1, omhandlede oplysninger og i givet fald bogstavet »L« være anbragt på emballagen eller beholderen eller, hvis dette ikke er muligt, på de ledsagende handelsdokumenter.

Oplysningerne skal under alle omstændigheder være klart synlige, let læselige og må ikke kunne udlettes.

#### Artikel 5

Når datoen for mindsteholdbarhed eller sidste anvendelsesdato indgår i mærkningen, behøver levnedsmidlet ikke at være ledsaget af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede oplysninger, såfremt denne dato er anført ukodet og mindst omfatter dag og måned i nævnte rækkefølge.

#### Artikel 6

---

↓ 89/396/EØF (tilpasset)

Dette direktiv anvendes med forbehold af de angivelser, der er foreskrevet i særlige  EU-forskrifter .

Kommissionen offentliggør og ajourfører listen over de pågældende bestemmelser.

---

↓

#### Artikel 7

Direktiv 89/396/EØF som ændret ved de direktiver, der er nævnt i bilag I, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

#### Artikel 8

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

---

↓ 89/396/EØF

#### Artikel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*



## **BILAG I**

### **Del A**

#### **Ophævet direktiv med oversigt over ændringer**

(jf. Artikel 7)

Rådets Direktiv 89/396/EØF	(EFT L 186 af 30.6.1989, s. 21)
Rådets Direktiv 91/238/EØF	(EFT L 107 af 27.4.1991, s. 50)
Rådets Direktiv 92/11/EØF	(EFT L 65 af 11.3.1992, s. 32)

### **Del B**

#### **Liste over frister for gennemførelse i national ret**

(jf. Artikel 7)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
89/396/EØF	20. juni 1990(*)
91/238/EØF	-
92/11/EØF	-

(\*) I henhold til artikel 7, stk. 1 i Direktiv 89/396/EØF, som ændret ved Direktiv 92/11/EØF skal:

»Medlemsstaterne ændrer om nødvendigt deres love og administrative bestemmelser, således:

- at handel med produkter, der opfylder bestemmelserne i dette direktiv, kan finde sted senest fra den 20. juni 1990
- at handel med produkter, der ikke opfylder bestemmelserne i dette direktiv, forbydes fra den 1. juli 1992. Produkter, der er markedsført eller mærket inden dette tidspunkt, og som ikke opfylder direktivets bestemmelser, kan dog omsættes, indtil lagrene er opbrugt.«

## BILAG II

### SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 89/396/EØF	Nærværende Direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1 og 2	Artikel 2, stk. 1 og 2
Artikel 2, stk. 3	-
Artikel 3 til 6	Artikel 3 til 6
Artikel 7	-
-	Artikel 7
-	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
-	Bilag I
-	Bilag II